

Krupp Edelstahlprofil GmbH  
Ütterlingserstraße 1  
58849 Werdohl

Werdohl, dnia 04.06.1996

Prevor GmbH  
Pani Matamoros  
Gereonshof 2 A  
50670 Köln

Szanowna Pani Matamoros,

Z chęcią przedstawię Pani moje dotychczasowe doświadczenia z produktami firmy Prevor jako kierownika instalacji NaH i trawienia chemicznego.

Nasza firma jest ciągarnią drutu ze stali szlachetnej, nasza paleta jakości obejmuje obok stali budowlanej i narzędziowej, głównie stal nierdzewną. Aby móc przetwarzać ten materiał przez przeciąganie, musi on być obrabiany w urządzeniu z kąpielą solną, następnie trawiony i pokrywany chemicznie. W chemicznej kąpieli trawiącej drut jest trawiony za pomocą mieszaniny kwasów (kwasu azotowego i kwasu fluorowodorowego).

Przy obydwu instalacjach mamy stacjonarne aparaty z roztworem preparatu Previn i przy instalacji wytrawiania chemicznego roztwór do neutralizacji kwasu fluorowodorowego. Podczas pracy na tych instalacjach pracownicy noszą roztwór preparatu Previn na sobie.

Mogę jedynie potwierdzić, że do tej pory zebraliśmy dobre doświadczenia, zarówno z roztworem preparatu Previn, jak również roztworem do neutralizacji kwasu fluorowodorowego.

Chciałbym chętnie poinformować o dwóch przypadkach:

### **Roztwór do neutralizacji kwasu fluorowodorowego**

Podczas przygotowywania świeżej kąpieli do wytrawiania składającej się z mieszaniny kwasów, do kąpieli trawiącej jest wlewany za pomocą przewodu kwas azotowy i fluorowodorowy. Pracownik podszedł do kadzi z kąpielą trawiącą, aby sprawdzić poziom napełnienia. W chwili, gdy podszedł do kadzi, z uszkodzonego przewodu wytrysnął mu do oka 38% kwas fluorowodorowy. Pracownik wypłukał kwas z oka za pomocą roztworu do neutralizacji kwasu fluorowodorowego. Podczas bezpośrednio następującego badania u okulisty, nie stwierdził on istotnych zranień. Już następnego dnia pracownik ten mógł ponownie podjąć pracę.

### **Roztwór preparatu Previn**

Podczas kontroli urządzeń elektrycznych naszej kąpieli solnej, nasz elektryk zakładowy spojrzął do góry. W tym momencie jeden kryształek soli spadł na dół i wpadł mu do oka. Pracownik splukał oko natychmiast za pomocą roztworu preparatu

Previn. Oprócz lekkiego zaczerwienienia oka, nie poniósł żadnych szkód i mógł kontynuować pracę.

Cieszymy się ze szczęśliwego zakończenia tych wypadków u naszych pracowników i zamierzamy w dalszym ciągu stosować produkty firmy Prevor: roztwór do neutralizacji kwasu fluorowodorowego i roztwór preparatu Previn.

Z serdecznymi pozdrowieniami

/-/

Engelhardt

Krupp Edelstahlprofil GmbH  
Üttingerstraße 1  
58849 Werdohl

Werdohl den  
04.06.1996

Prevor GmbH  
z.H. Frau Matamoros  
Gereonshof 2 A  
50670 Köln

Sehr geehrte Frau Matamoros,

gerne berichte ich über meine bisherigen Erfahrungen als Leiter der NaH - Anlage und Chemischen - Beize, mit den Prevor Produkten.

Wir sind eine Edelstahl Drahtzieherei, unsere Qualitätspalette beinhaltet neben Bau- und Werkzeugstahl, hauptsächlich Rostfreien Stahl. Um dieses Material zu ziehen, muß es vorher in einer Salzbadanlage behandelt, dann chemisch gebeizt und beschichtet werden. In der chemischen Beize wird mit Mischsäure ( Salpeter- und Flußsäure ) der Draht gebeizt.

Wir haben an beiden Anlagen stationäre Previnlösungen und in der chemischen Beize eine Anti - Flußsäurelösung. Bei Arbeiten an den Anlagen tragen die Mitarbeiter eine Previnlösung am Körper.

Ich kann nur bestätigen, daß wir bis jetzt, sowohl mit der Previnlösung, als auch mit der Anti - Flußsäurelösung gute Erfahrung gemacht haben.

Über zwei Fälle möchte ich gerne berichten:

Anti - Flußsäurelösung

Beim Neuansatz des Mischsäurebades, wird durch eine Leitung Salpeter- und Flußsäure in das Beizbad eingefüllt. Der Mitarbeiter ging zu dem Beizbecken um den Füllstand zu kontrollieren. Als er an das Becken trat, spritzte ihm aus

einer defekten Leitung eine 38%ige Flußsäure in das Auge. Der Mitarbeiter spülte mit der Anti - Flußsäurelösung das Auge aus. Bei der anschließenden Untersuchung beim Augenarzt, wurden keine nennenswerten Verletzungen festgestellt. Bereits am nächsten Tag konnte der Mitarbeiter die Arbeit wieder aufnehmen.

#### Previnlösung

Bei der Kontrolle der elektrischen Anlage unseres Salzbadens, schaute unser Betriebselektriker nach oben. In diesem Augenblick fiel ein Salzkristall herunter, und traf sein Auge. Der Mitarbeiter spülte sofort mit der Previnlösung. Außer einer leichten Rötung des Auges, hatte er keinen Schaden davon getragen und konnte seine Arbeit fortsetzen.

Wir sind über den glücklichen Ausgang dieser Unfälle bei unseren Mitarbeitern froh und beabsichtigen auch weiterhin die Produkte Anti - Flußsäurelösung und Previnlösung einzusetzen.

Mit freundlichen Grüßen



- Engelhardt -